Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 533/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 22ας Μαρτίου 2004

για τη σύναψη►M1 ———— ◄ εταιρικών σχέσεων στο πλαίσιο της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης

(ΕΕ L 86 της 24.3.2004, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 269/2006 του Συμβουλίου της 14ης Φεβρουαρίου 2006	L 47	7	17.2.2006

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 533/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Μαρτίου 2004

για τη σύναψη►M1 ——————— ◄ εταιρικών σχέσεων στο πλαίσιο της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 181α παράγραφος 2 πρώτη πρόταση,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ([1]),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Feira της 19ης και 20ής Ιουνίου 2000, επιβεβαίωσε ότι στόχος του παραμένει η πλήρης ενσωμάτωση των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στις πολιτικές και οικονομικές δομές της Ευρώπης και αναγνώρισε ότι όλες οι οικείες χώρες είναι πιθανές υποψήφιες για προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

(2) Η δήλωση που έγινε κατά τη σύνοδο κορυφής στο Ζάγκρεμπ στις 24 Νοεμβρίου 2000, με τη συμμετοχή των αρχηγών χωρών ή κυβερνήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των χωρών που καλύπτονται από τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης αναγνώρισε ότι η προσχώρηση εξαρτάται από την εκπλήρωση των κριτηρίων που καθόρισε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης τον Ιούνιο του 1993 και από την πρόοδο που θα έχει επιτευχθεί σε σχέση με τις συμφωνίες σταθεροποίησης και σύνδεσης, ειδικά αυτές που αφορούν την περιφερειακή συνεργασία.

(3) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης της 19ης και 20ής Ιουνίου 2003, επιβεβαίωσε την απόφαση για πλήρη και αποτελεσματική υποστήριξη της ευρωπαϊκής προοπτικής των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων, δηλώνοντας ότι θα αποτελέσουν αναπόσπαστο μέρος της Ευρωπαϊκής Ένωσης μόλις εκπληρώσουν τα καθορισμένα κριτήρια. Ενέκρινε τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 2003, περιλαμβανομένου και του παραρτήματος με τίτλο «Το πρόγραμμα δράσης της Θεσσαλονίκης για τα Δυτικά Βαλκάνια: προς την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση». Το «πρόγραμμα δράσης της Θεσσαλονίκης» προβλέπει τρόπους και μέσα για την εντατικοποίηση της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης, συμπεριλαμβανομένης της σύναψης ευρωπαϊκών εταιρικών σχέσεων.

(4) Βάσει της δήλωσης της Θεσσαλονίκης κατά τη σύνοδο κορυφής ΕΕ-Δυτικών Βαλκανίων στις 21 Ιουνίου 2003, το «πρόγραμμα δράσης της Θεσσαλονίκης» θεωρείται ως κοινό πρόγραμμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων που δεσμεύονται να το υλοποιήσουν. Η εμπλουτισμένη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης παραμένει το γενικό πλαίσιο της ευρωπαϊκής πορείας των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων μέχρις ότου προσχωρήσουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

(5) Οι ευρωπαϊκές εταιρικές σχέσεις για τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων θα προβλέπουν δράσεις προτεραιότητας προκειμένου να ενισχυθούν οι προσπάθειες προσέγγισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ενώ παράλληλα θα χρησιμεύουν ως βάση για την εκτίμηση της προόδου. Θα είναι προσαρμοσμένες στις ειδικές ανάγκες των χωρών και στα αντίστοιχα στάδια προετοιμασίας, καθώς και στις ιδιαιτερότητες της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης, περιλαμβανομένης και της περιφερειακής συνερ-

([1]) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 10 Μαρτίου 2004 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

▼B

γασίας. Κατά την προετοιμασία των ευρωπαϊκών εταιρικών σχέσεων θα διεξαχθούν άτυπες διαβουλεύσεις με τις χώρες αυτές και, καθόσον απαιτείται, με την ευρύτερη διεθνή κοινότητα.

(6) Οι ευρωπαϊκές εταιρικές σχέσεις, καθιστώμενες επίκαιρες, είναι απαραίτητες προκειμένου να βοηθηθούν οι χώρες των Δυτικών Βαλκανίων να προετοιμασθούν για την προσχώρησή τους εντός ομοιογενούς πλαισίου και να αναπτύξουν σχέδια με χρονοδιαγράμματα μεταρρυθμίσεων και λεπτομέρειες ως προς τα μέτρα που πρόκειται να λάβουν για να ενσωματωθούν περαιτέρω στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

(7) Κρίνεται σκόπιμο η κοινοτική ενίσχυση να επικεντρωθεί στην αντιμετώπιση των προκλήσεων που θα προσδιοριστούν στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών εταιρικών σχέσεων, οι οποίες θα περιλαμβάνουν οδηγίες για τη χρηματοοικονομική ενίσχυση βάσει συγκεκριμένων αρχών, προτεραιοτήτων και όρων.

(8) Η κοινοτική ενίσχυση στο πλαίσιο της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης με τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων θα χορηγηθεί βάσει των σχετικών χρηματοδοτικών μέσων, και συγκεκριμένα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2666/2000 του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2000, για την παροχή βοήθειας προς την Αλβανία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, την Κροατία, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας και την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας ([1]). Κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός δεν θα έχει καμία χρηματοοικονομική επίπτωση.

(9) Ο προγραμματισμός των χρηματοοικονομικών πόρων που θα αποτελούν την κοινοτική ενίσχυση θα βασίζεται στις προτεραιότητες των ευρωπαϊκών εταιρικών σχέσεων και θα αποφασισθεί σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται με τα σχετικά χρηματοδοτικά μέσα.

(10) Η αναθεώρηση των προτεραιοτήτων των ευρωπαϊκών εταιρικών σχέσεων ενδέχεται να έχει σημαντική πολιτική επίπτωση στις σχέσεις με τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων. Για τον λόγο αυτόν κρίνεται σκόπιμο να καθορίσει το Συμβούλιο τις αρχές, τις προτεραιότητες και τους όρους για κάθε ευρωπαϊκή εταιρική σχέση.

(11) Η παρακολούθηση των εν λόγω ευρωπαϊκών εταιρικών σχέσεων εξασφαλίζεται από τους μηχανισμούς που έχουν δημιουργηθεί στο πλαίσιο της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης, ιδίως τις ετήσιες εκθέσεις σχετικά με τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Συνάπτονται ευρωπαϊκές εταιρικές σχέσεις με την Αλβανία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, ►**M1** ——————— ◄ την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και τη Σερβία και Μαυροβούνιο περιλαμβανομένου και του Κοσσυφοπεδίου, όπως ορίζεται στο ψήφισμα του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 1244 της 10ης Ιουνίου 1999 (στο εξής θα αναφέρονται ως «οι εταίροι»). Οι ευρωπαϊκές εταιρικές σχέσεις παρέχουν το πλαίσιο για τις προτεραιότητες οι οποίες θα προκύψουν από την ανάλυση της καταστάσεως των διαφόρων εταίρων, στις οποίες θα πρέπει να επικεντρωθούν οι προετοιμασίες για την περαιτέρω ενσωμάτωσή τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση βάσει κριτηρίων που έχει καθορίσει το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και της προόδου που θα έχει επιτευχθεί στο πλαίσιο της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης, περιλαμβανομένων των συμφωνιών σταθεροποίησης και σύνδεσης, όπου αρμόζει, και ιδίως της περιφερειακής συνεργασίας.

([1]) ΕΕ L 306 της 7.12.2000, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2415/2001 (ΕΕ L 327 της 12.12.2001, σ. 3).

▼**M1**

Άρθρο 1α

Στα πλαίσια της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης, συνάπτεται με την Κροατία εταιρική σχέση για προσχώρηση. Η εταιρική σχέση για προσχώρηση παρέχει το πλαίσιο για τις προτεραιότητες που θα προκύψουν από την ανάλυση της κατάστασης στην Κροατία, στις οποίες θα πρέπει να επικεντρωθούν οι προετοιμασίες για την προσχώρησή της βάσει των κριτηρίων της Κοπεγχάγης που έχει καθορίσει το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και της προόδου που έχει επιτευχθεί ως προς την εφαρμογή της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης, περιλαμβανομένης της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κροατίας, αφετέρου ([1]), και ιδίως της περιφερειακής συνεργασίας.

▼**B**

Άρθρο 2

Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, τις αρχές, τις προτεραιότητες και τους όρους που θα περιλαμβάνονται στις►**M1** ——————— ◄ εταιρικές σχέσεις, καθώς και τις τυχόν μεταγενέστερες προσαρμογές τους.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

([1]) ΕΕ L 26 της 28.1.2005, σ. 3.